

ОСВОЕНИЕ РУССКИМ ЯЗЫКОМ СЛОВА «ХАРИЗМА»

Слово «харизма» приобрело в наши дни столь необычайную популярность, что его стали употреблять чуть ли не во всех сферах человеческой деятельности, будь то политика, менеджмент, актерское мастерство и др. Считается, что харизмой в значении «искры Божьей» обладают яркие, талантливые люди искусства. Однако в XX веке термин «харизма» возникает и в политической сфере, а затем и в сфере бизнеса. А в последнее время это ставшее модным и интригующим слово употребляется и применительно к известным людям вообще.

Так откуда же ведет свое происхождение слово «харизма» и какое оно имеет значение? Откуда оно вообще взялось в русском языке? Слово «харизма» греческого происхождения (*χάρισμα*) и в переводе означает «подарок». Оно того же корня, что и *χάρις* (благодать) и также переводится как «дар благодати».

Первые христиане использовали его в расширенном значении: «искра, дар Божий». Оно стало означать — благодать, особую божественную силу, ниспосылаемую человеку свыше для преодоления присущей ему греховности и достижения спасения в загробном мире. В христианской теологии этот термин, обозначает девять особых даров Святого Духа, излитых им на апостолов в Иерусалимском храме на празднике Пятидесятницы, чтобы они могли передавать не только учение, но и благодать, то есть некое материальное воплощение благодати через Миропомазание. Часть верующих считает, что харизма может изливаться на людей и в настоящее время при духовном общении со Святым Духом (например, во время молитвы). В первые века н. э. харизма считалась подтверждением божественной сущности христианства. Люди, подверженные харизме — харизматики — играли ведущую роль в отправлении христианского культа на протяжении того периода, когда клир (духовенство) еще не отделился от массы мирян.

В XX веке термин «харизма» появляется в работах известного немецкого социолога Макса Вебера и теолога, философа Эрнста Трельча. В частности, Макс Вебер, исследуя феномен харизмы в общественной жизни, дает слову «харизма» второе рождение и новый смысл — он вводит политизированное значение слова, лишая его некоторой религиозности. Социолог начинает использовать это слово как термин для обозначения тоже незаурядного качества личности, благодаря которому она (личность) воспринимается как сверхчеловеческая или, по меньшей мере, исключительная, обладающая особыми силами и свойствами, выделяющими индивида среди остальных и, самое главное, не столько приобретенная им, сколько дарованная ему — природой, Богом, судьбой. К харизматическим качествам Вебер относит магические способности, пророческий дар, выдающуюся силу духа и слова. Харизмой, по Веберу, обладают герои, великие полководцы, маги, пророки и провидцы, гениальные художники, выдающиеся политики, основатели мировых религий, основатели государств, великие завоеватели. Таким образом, Макс Вебер и Эрнст Трельч переводят это слово в политический контекст и обозначают им некое свойство личности, дающее возможность стать лидером. С этого момента в сознании людей харизма прочно связана с понятием власти и лидерства.

В русскую речь термин «харизма» был заимствован из западноевропейских языков, в частности, из немецкого во второй половине XX века. Сегодня это слово прижилось в языковой практике остальных людей, довольно прочно вошло в обиходную речь.

Значение термина «харизма» до сих пор не до конца исследовано. На сегодняшний день существует более 60 научных определений этого термина. Практически каждая наука, каждая профессия подразумевают под этим словом что-то свое.

Использование именно этого термина обусловлено тем, что в русском языке ему нет точного аналога, — наиболее близки по значению слова: «обаяние», «очарование», «притягательная сила». Но эти слова далеко не тождественны термину «харизма».

Например, это слово включено и в недавно вышедший «Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика» (Под ред. Г.Н. Складневской, М.: Эксмо, 2006), где имеет следующее значение: «Харизма, *ы, ж.* [греч. *charisma* — божественный дар, божественная милость] Книжн. Исключительная одаренность, незаурядность, воспринимаемые окружающими как сверхъестественная сила, недоступная обычным людям; выдающаяся способность воздействия на людей».

Однако при употреблении в речи слово «харизма» имеет гораздо больше значений, чем зафиксировано в словарях. Так, можно перечислить некоторые из них:

1. обаяние,
2. Божественный Дар,
3. природный магнетизм,
4. определенный набор приобретаемых качеств, делающих из человека лидера,
5. притягательная сила,
6. шарм,
7. умение вести за собой,
8. способность влиять на людей посредством позитивной социальной мотивации,
9. способ управления людьми,
10. впечатление, которое вы производите на окружающих,
11. актерство или лицедейство,
12. умение вызвать к себе доверие и симпатию,
13. власть, построенная на силе личных качеств или способностей лидера,
14. необъяснимое чувство уверенности,
15. умение производить определенное впечатление,
16. магическое поведение,
17. форма лидерства,
18. способность притягивать к себе людей и другие.

Таким образом, можно сделать вывод, что значение слова «харизма» употребляется в более широком смысле, чем в словарях, то есть на сегодняшний день слово сильно расширило диапазон своего значения.

Но все приведенные значения, в конечном счете, сводятся к двум понятиям «незаурядность» и «одаренность», что доказывает неизменность основного понятия, данного в словарях. Просто в современном обществе происходит так называемая «рутинизация» («обудничивание») понятия слова «харизма», так как и это слово, и само качество становятся чем-то повседневным, заурядным. Это происходит, потому что сложился такой стереотип в обществе, будто все известные люди (спортсмены, актеры, политики, певцы и т.д.), если они популярны, обязательно обладают харизмой.

Функционирование слова «харизма» в русском языке подтверждает, что это слово не осталось неизменным. Русский язык приспособил его «к своим нуждам», преобразовал семантически. Слово приобрело собственную парадигму, стало базовой основой для множества новых слов. В языке появились такие слова, как «харизматический» и равное ему «харизматичный», «харизматичность», «харизматик», «харизмат», «харизматизация», «харизманосец», «харизмоносите́ль». Оно уже давно вошло в активный словарный запас, но продолжает ассимилироваться в русском языке.

Употребление данного слова в речи выявляет общую тенденцию в современной лексике: активное развитие и изменчивость, а также большое влияние со стороны СМИ.